

Germany-Cologne: Concrete
OJ S 61/2015 27/03/2015
Contract award notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: AVG Köln mbH
Postal address: Geestemünder Str. 23
Town: Köln
Postal code: 50735
Country: Germany
For the attention of: Stefan Czech
E-mail: einkauf@avgkoeln.de
Fax: +49 2217170199
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.avgkoeln.de

I.2. Type of the contracting authority

Other: GmbH

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Neubau 2. Energieteil, Los B1, Roh- und Tiefbauarbeiten.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works
Main site or place of performance: Köln.
NUTS code DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

In der AVG Köln wird der in den Müllkesseln produzierte Dampf zur Erzeugung von elektrischem Strom und von Fernwärme genutzt. Dabei wurden für umfangreiche Teile der Anlage redundant aufgebaute Systeme verwendet, um den Betrieb der Anlage auch bei einem planmäßigen oder unplanmäßigen Ausfall einzelner Systembausteine aufrecht zu erhalten. Ausgenommen vom redundanten Aufbau sind Turbine, Luko und der anschließende Wasser-Dampf-Abschnitt (inkl. Nebenanlagen) bis hin zu den Speisewasserbehältern. Um den Entsorgungs- und Versorgungsauftrag der AVG auch bei einem Ausfall eines der

genannten Systeme zu sichern, wird ein neues Maschinenhaus zur Aufnahme eines neuen Turbosatzes, bestehend aus Turbine und Generator sowie einer zusätzlichen Luftkondensationsanlage mit den erforderlichen Nebeneinrichtungen, errichtet. Der Luko dient zur Kondensation des Abdampfes aus der Dampfturbine und wird auf dem neuen Maschinenhaus aufgestellt.

Die Dampfturbine verfügt über eine elektrische Leistung von ca. 30 MW.

Inbetriebnahme und Probetrieb sind für August 2016 vorgesehen.

Zudem wird auf dem Gelände neben dem Neubau „2. Energieteil“ eine betonierte Wanne mit vWHG-Anforderungen unter dem Rückkühler erstellt.

Die gesamte Baumaßnahme gliedert sich in die folgenden Lose:

Maschinentechnik, bestehend aus:

- Los M1: Turbine mit Generator, Getriebe, Schmierölmodul, Hydraulikstation, Schaltschränken;
- Los M2: Luko einschließlich Evakuierung und Kondensatsystem;
- Los M3: Wasser-Dampf-Kreis und sonstige Rohrleitungen;
- Los M4: Maschinenhauskran.

Elektrotechnik, bestehend aus:

- Los E1: Elektrotechnik;
- Los E2: Leittechnik.

Bau, bestehend aus:

- Los B1: Tief- und Rohbau;
- Los B2: Erweiterter Rohbau, Stahlbau, Baulicher Brandschutz;
- Los B3: Technische Gebäude Ausrüstung.

Zu Los B1: Das hiermit bekanntgegebene Los B1 „Tief- und Rohbauarbeiten“ beinhaltet u. a. die Baustelleneinrichtung, Baustromversorgung und Baubeleuchtung, Stellen von Baucontainern, Regiearbeiten, Gerüstarbeiten, Abbrucharbeiten, Edarbeiten, Wasserhaltungsarbeiten, Verbauarbeiten, Spezialtiefbauarbeiten, Grundleitungen, Schächte, Straßenbauarbeiten, Beton- und Stahlbetonarbeiten, Schalungsarbeiten, Bewehrung /Einbauteile, Bodenflächen, Maurerarbeiten, Malerarbeiten, Industriebodenbeschichtungen, Bautenschutz, Erdung, Fugen, Fliesen- und Plattenarbeiten.

II.1.5. CPV code(s)

44114000 Concrete

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

039/14BM

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 248-437604](#) of 24.12.2014

Section V: Award of contract

Contract No: 4500061758

Lot title: Tief- und Rohbau

V.1. Date of conclusion of the contract

3.3.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Lube & Krings GmbH

Postal address: Neuköllner Str. 6

Town: Aachen

Postal code: 52068

Country: Germany

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Vergabekammer der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: § 107 GWB

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse am Auftrag hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 7 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat.

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Auftrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101b Abs. 1 Nr. 2. § 101a Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

VI.4. Date of dispatch of this notice

25.3.2015